通知日期：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
租戶姓名：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
租戶地址：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

30 天繳納租金或搬離房屋的通知

**您收到此份通知是由於您的房東聲稱您未遵守您的租賃協議所規定的相關條款，沒有支付以下租金、水電費和/或現已逾期的經常性或定期費用。**

**您應於 \_\_\_\_\_\_(DATE) 之前支付 $ \_\_\_\_\_\_\_** *支付租金的截止日期應為自本通知發出之日起至少 30 天的時間。*

**如果您支付租金，租約應繼續有效。如果您不支付租金，您的房東可以將您訴至法庭，將您驅逐出本單位。**

|  |  |
| --- | --- |
| **應付的是什麼費用？針對的是哪幾個月？**（請勾選所有適用項） | **美元金額** |
| * 月租金，針對的月份（請列出月份）：
 | $ |
| * 水電費，針對的月份（請列出月份）：
 | $ |
| * 租約中確定的其他經常性或定期費用，

 針對的月份（請列出月份）： | $ |
| **應付的總金額** | **$** |

**根據 King County Code （金縣法典） 12.25.030(A)(1)(a) 的規定，您有 30 天的時間來支付本通知所要求的租金。在 30 天后，根據 Revised Code of Washington （RCW，修訂版華盛頓州法典）59.18.410(2) 的規定，房東必須允許您可以在驅逐程序判決後的 5 個法庭日內支付租金，但如果租房協議中要求收取滯納金，則您可能需要支付滯納金，以及在支付時已發生的任何法庭費用。房東也可能會要求支付律師費，並且法官可能會將其判給房東。**

您向房東支付的任何款項必須首先用於支付本通知中所示的應付的總金額。

# 如何支付

您可以使用您的租賃協議所允許的任何付款方式。您還可以使用現金、本票、匯票或其他認證資金。

# 租房援助和翻譯服務

King County 在其網站上以多種語言發佈了此通知，以及關於可以幫助您支付租金的資源的相關資訊，包括州和地方的租房援助計劃，網址為：[kingcounty.gov/eviction-notices](http://kingcounty.gov/eviction-notices)

州法律還規定您有權在法庭上接受翻譯服務。

**法律幫助**

州法律規定您有權獲得法律代表服務，如果您為符合條件的低收入租房者，則法庭可能會指定一名律師作為您的代表，而不收取任何費用。

如果您認為自己屬於符合條件的低收入租房者，並希望指定一名律師作為您的代表，請聯絡：

* **Eviction Defense Screening Line （驅逐辯護篩查熱線）**

855-657-8387

* 線上申請：[nwjustice.org/apply-online](https://nwjustice.org/apply-online)

# 其他資源

* 請聯絡 Housing Justice Project，該專案可以為符合條件的租戶提供免費的法律代表服務，請致電 206-580-0762 進行諮詢
* 請撥打 211 尋求租房援助和其他資源
* 退伍軍人可致電 King County Veterans Program （退伍軍人計劃），電話號碼：206-263-8387
* 請前往 [washingtonlawhelp.org](file:///C%3A/Users/xmaykovi/Desktop/Notices/washingtonlawhelp.org) 查找有關您的權利的更多相關資訊

# 爭議解決

在任何司法程序發生之前，全州範圍內的爭議解決中心還提供免費或低費用的調解服務，以協助處理拖欠租金方面的糾紛問題。

您可以在 [resolutionwa.org](https://www.resolutionwa.org/) 找到距離您最近的爭議解決中心。

**聯邦、州或類似法律和/或法規要求的其他資訊：**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**在哪裡支付應付的總金額：**

房主/房東姓名：

地址： \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

房東/房屋管理人簽名： \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

房東/房屋管理人姓名： \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

房東/房屋管理人電話號碼： \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

房東/房屋管理人電子郵件： \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_